

Città di Torino - AOO: 061  
Circoscrizione 2 - Santa Rita - Mirafiori Nord-Sud  
Protocollo del 19 GIU. 2019  
N. 7523 T. L. CI. 80 F. 2



IL LABORATORIO

*Dirigente / Presidente / Coord 2  
Montenegro / Cultura  
(Pessia)*

- Al Presidente- Al Dirigente di Area  
Circoscrizionale  
della Circoscrizione 2  
Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud  
Via Guido Reni 102 - Torino

**DOMANDA DI CONCESSIONE DI IMMOBILI COMUNALI A ENTI E ASSOCIAZIONI**

Ai sensi dell'art. 5 del Regolamento n. 214 della Città di Torino.

Il sottoscritto .....LORENZO SIVIERO.....

in qualità di (Presidente/Legale rappresentante) .....Legale rappresentante.....

dell'Associazione o altro Ente senza fine di lucro .....Il Laboratorio – C.T.M.....

richiede l'assegnazione dell'immobile di proprietà del Comune di Torino sito in

.....Strada delle Cacce 36.....

**DICHIARA AL RIGUARDO**

- di aver preso visione delle norme che disciplinano l'assegnazione e il rapporto di concessione, contenute nel Regolamento n. 214 per la concessione di immobili comunali (approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale del 6 giugno 1995), e della deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201001760 del 20 aprile 2010, che ne ha approvato criteri e indirizzi attuativi.
- che le informazioni fornite nella presente scheda sono corrispondenti al vero, consapevole delle sanzioni penali derivanti, ai sensi di Legge, da dichiarazioni non veritiere.
- di conoscere l'immobile per avere eseguito idoneo sopralluogo e di accettare l'eventuale assegnazione dell'immobile nello stato di fatto e di diritto in cui si trova;

Il Legale rappresentante

.....  
(firma per esteso e leggibile)



IL LABORATORIO

IDENTIFICAZIONE DELL'ENTE O ASSOCIAZIONE RICHIEDENTE

DENOMINAZIONE.....**Il Laboratorio – Cinema Teatro Musica**.....

NATURA GIURIDICA

- ASSOCIAZIONE NON RICONOSCIUTA
- ASSOCIAZIONE RICONOSCIUTA
- ORGANIZZAZIONE NON GOVERNATIVA - ONG (Legge 49/1987)
- ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO (Legge 266/1991)
- ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE (Legge 383/2000)
- COOPERATIVA SOCIALE (Legge 381/1991) di tipo A  di tipo B
- ALTRO ENTE OD ORGANISMO

.....  
SPECIFICARE SE:

ENTE NON COMMERCIALE SI  NO

art. 87, comma 1 lettera c) del Testo Unico delle Imposte sui Redditi (TUIR), approvato con D.P.R. 22.12.1986, n. 917, come modificato dal D. Lgs 4.12.1997, n. 460;

ONLUS, ai sensi del D. Lgs 4.12.1997, n. 460 SI  NO

DATA DI COSTITUZIONE .....15/03/1982.....



IL LABORATORIO

DATA INIZIO ATTIVITÀ A TORINO .....1996.....

PARTITA IVA ...08084810012.... CODICE FISCALE ...95528040017.....

RECAPITO TELEFONICO .....011.4054418.....FAX .....011.4054418.....

CELLULARE ...3482501587..... INDIRIZZO E-MAIL ...il\_laboratorio\_ctm@tiscali.it...

INDIRIZZO ATTUALE SEDE LEGALE:

.....COLLEGNO – Piazza Che Guevara 13.....

SEDE IN LOCALI DI PROPRIETÀ [ ] IN LOCAZIONE [ ] IN COMODATO [X]

EVENTUALI ALTRE SEDI (con indicazione del titolo giuridico: proprietà, locazione o comodato)

.....TORINO – Strada delle Cacce 36 (sede operativa in concessione/comodato)...

#### **DATI RELATIVI ALLA PERSONA FISICA RESPONSABILE**

COGNOME E NOME .....SIVIERO LORENZO.....

QUALIFICA .....PRESIDENTE e LEGALE RAPPRESENTANTE.....

CODICE FISCALE .....SVRLNZ72T03L219T.....

RECAPITO TELEFONICO ...011.4054418...FAX .....

CELLULARE ...3482501587..... INDIRIZZO E-MAIL .....siviero@arci.it...

#### **CARATTERISTICHE DELLE FINALITÀ' E DELL'ATTIVITÀ' DELL'ASSOCIAZIONE**

FINALITÀ STATUTARIE:

*L'Associazione opera per promuovere:*

*a) azioni tese a sviluppare il protagonismo, l'auto-organizzazione, la produzione culturale, la cittadinanza attiva dei giovani;*

*b) l'educazione alla responsabilità civile ed alla cittadinanza attiva;*

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: il\_laboratorio\_ctm@tiscali.it

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



IL LABORATORIO

- c) la crescita del benessere delle persone attraverso attività di promozione culturale diffusa, operando tramite tutte le forme artistiche ed espressive, promuovendo luoghi e spazi per la creazione e la fruizione culturale;
- d) la valorizzazione e la crescita delle produzioni culturali emergenti, con particolare riferimento a quelle giovanili, sostenerne la circuitazione e la diffusione;
- e) l'utilizzo di strumenti innovativi per la tutela e la diffusione della creatività libera;
- d) l'incremento delle attività di divulgazione, informazione cinematografica e audiovisiva e contribuire allo sviluppo della democrazia e della partecipazione attraverso l'uso degli strumenti audiovisivi;
- e) la valorizzazione del teatro e delle arti sceniche;
- f) la pratica e la diffusione della musica come elemento di aggregazione, strumento di azione e scambio sociale e culturale, strumento di produzione artistica e culturale;
- g) la promozione di una società aperta e multiculturale, che individui nell'immigrazione e nella multiculturalità una risorsa per la comunità;
- h) lo sviluppo di forme di prevenzione e di lotta all'esclusione, al razzismo, alla xenofobia, all'intolleranza, al disagio, all'emarginazione, alla solitudine.
- In generale tutti i campi in cui si manifestino esperienze culturali, ricreative e formative e tutti quelli in cui ci si possa impegnare contro ogni forma di ignoranza, di intolleranza, di violenza, di censura, di ingiustizia, di discriminazione, di razzismo, di emarginazione, di solitudine ed esclusione sociale, sono settori di intervento dell'Associazione.

ISCRIZIONE ALL'ALBO REGIONALE DEL VOLONTARIATO SÌ [ ] NO [X]

ISCRIZIONE AL REGISTRO DELLE ASSOCIAZIONI DEL COMUNE SÌ [X] NO [ ]

NUMERO DI ASSOCIATI ALLA DATA ATTUALE:

a livello nazionale n. ...105....  
a livello locale (città in cui viene richiesto il locale) n. ...56....

EVENTUALE PRESENZA DI PERSONALE DIPENDENTE SÌ [X] NO [ ]

In caso affermativo, numero dei dipendenti sede di Torino n. ...3.....

**DICHIARA:**

- a) di essere in regola con le norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali ((DURC – art. 5 DPR207/2010)) e non trovarsi in una qualsiasi delle circostanze di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006;
- b) di osservare le norme in materia di prevenzione, protezione e sicurezza del lavoro contenute nel D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i.
- c) di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ai sensi dell'art.17 della Legge n. 68 del 12.3.1999, **ovvero**  
**dichiara di non essere soggetto agli obblighi di cui alla Legge n. 68/99. [X]**



IL LABORATORIO

Effettuata presentazione in via telematica del modello previsto dall'art. 30 del Decreto Legge 29 novembre 2008, n. 185, convertito con modificazioni nella Legge 28 gennaio 2009, n. 2 (modello EAS) Sì  NO

## TIPOLOGIA DELLE RISORSE DELL'ASSOCIAZIONE

### QUOTE ASSOCIATIVE

Sì  NO

IMPORTO ANNUO DELLE QUOTE € ...25.000,00.....  
[ ] ENTRATE DA DONAZIONI E LASCITI EURO € .....0,00...  
[ ] ENTRATE DA CONVENZIONI E AFFIDAMENTO DI SERVIZI € ...0,00.....

### ENTRATE DA CONTRIBUTI

AMMONTARE DEI CONTRIBUTI NELL'ANNO 2018 € ...36.200,00...  
[ ] DAL COMUNE DI TORINO € ...19.200,00...  
[ ] DA ALTRI ENTI PUBBLICI (Circoscrizione2) € ...7.000,00.....  
[ ] DA ENTI PRIVATI € ...10.000,00...  
[ ] ENTRATE DA ALTRE ATTIVITÀ ECONOMICHE (Indicare quali)  
...Servizi verso terzi (servizi audio, eventi, formazione)..... € ...10.000,00...  
...Somministrazione alimenti e bevande..... € ...20.500,00...

### DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ ORDINARIE PREVALENTI

L'associazione Il Laboratorio – C.T.M. gestisce sale prova musicali, corsi di strumento, laboratori artistici rassegne musicali, percorsi formativi per organizzazione di eventi, tecnici del suono, operatori web radio.



IL LABORATORIO

L'ATTIVITÀ È SVOLTA:

NEI CONFRONTI DEGLI ASSOCIATI

NEI CONFRONTI DELLA GENERALITÀ DELLE PERSONE

INDICARE SE SI INTENDE SVOLGERE ATTIVITÀ DI SOMMINISTRAZIONE DI ALIMENTI E BEVANDE AI SOCI

SÌ [ ] NO

EVENTUALI PROGETTI SVOLTI CON IL COMUNE DI TORINO O ALTRE FORME DI COLLABORAZIONE CON ALTRI ENTI PUBBLICI

***A titolo non esaustivo i più recenti e/o importanti progetti svolti con Enti:***

- Gestione del CPG di Strada delle Cacce 36 (in raggruppamento con la Cooperativa Mirafiori) in concessione con la Circostrizione 2, la Città di Torino

Da dicembre 2015 ad oggi abbiamo gestito l'apertura quotidiana del Centro, le attività strutturate ed i laboratori, ospitato decine di associazioni e gruppi informali, organizzato eventi teatrali e musicali, feste, incontri con le scuole. Abbiamo gestito le sale prova musicali, lo studio di registrazione, la web radio, il punto bar/ristoro. Il CPG, dal 18 dicembre 2015 ad oggi, ha raggiunto le 1000 giornate di apertura.

- Settore Politiche Giovanili - Azioni rivolte agli adolescenti (ex Legge 285/97) presso il CPG di Strada delle Cacce 36 (Comune di Torino - dal 2016 ad oggi)

Presso il CPG di Strada delle Cacce 36 sono state realizzate attività quali: laboratorio web radio, corsi di strumento musicale, sala prove musicale, teatro scuole, gruppo hip-hop autonomo di ragazze, corso di rap e scrittura creativa. Le attività in oggetto sono state sostenute attraverso rimborso spese in convenzione con la Città di Torino, settore Politiche Giovanili.

- Info....Always On (Comune di Torino – 2016/2017)

Progetto di analisi dei bisogni informativi dei giovani, promosso dalla Città di Torino (Settore Politiche Giovanili) e sostenuto da ANCI, realizzato in quartiere attraverso un percorso di somministrazione questionari presso scuole superiori e frequentatori CPG e creazione di un gruppo di interesse poi coinvolto nell'elaborazione del follow-up progettuale. Il progetto ha poi dato vita, in chiusura, all'attivazione di una 'antenna informativa' presso i CPG.

- C'mon Europe (Comune di Torino – 2018/2019)

Progetto finalizzato alla creazione di un framework open source da rendere disponibile alle città europee che vogliano implementare processi di budget partecipativo rivolti ai e alle giovani, visti non solo come creatori e iniziatori ma anche come decisori stessi, e contribuire al miglioramento della partecipazione civica dei e delle giovani alla vita locale. Il progetto è stato finalizzato inoltre a creare una piattaforma per la cooperazione tra città che partecipano al progetto stesso o che siano interessate a realizzare processi simili in futuro. L'associazione ha partecipato attraverso l'adesione al progetto di un giovane frequentatore del CPG (Fabio Di Santo) in qualità di tutor. La collaborazione del ragazzo è stata oggetto di contrattualizzazione e retribuzione.

- Pagella Non Solo Rock (Comune di Torino - dal 2006 ad oggi)

Storico concorso rivolto a band scolastiche e giovanili promosso dalla Città di Torino in collaborazione

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: il\_laboratorio\_ctm@tiscali.it

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



con l'associazione Spazi Musicali e del quale il CPG ospita storicamente alcune serate di selezione. Il CPG, ad oggi, rimane una delle pochissime location in città ad ospitare i live.

- Avevamo 20 anni – artisti per Artom (*Consiglio Regionale del Piemonte – 2017*)

Progetto in organizzazione condivisa fra associazione Il Laboratorio e Consiglio Regionale del Piemonte in occasione della Festa della Musica incentrata sulla celebrazione della figura partigiana di Emanuele Artom. Il progetto ha visto la realizzazione di una rassegna artistica e musicale culminata con una *kermesse* musicale presso la Casa nel Parco che ha visto esibirsi, fra gli altri, Nada, Mauro Ermanno Giovanardi (La Crus) e Virginiana Miller.

- Gestione delle sale prova comunali (*Città di Collegno dal 1987 ad oggi*)

*Recentemente (settembre 2018) è stata rinnovata per ulteriori 4 anni, la concessione dei locali siti a Collegno, in piazza Che Guevara, dove Il Laboratorio ospita e gestisce 7 sale prova musicali, 2 studi di registrazione ed 1 studio di post-produzione musicale. La gestione, nel tempo, si è evoluta in un co-working musicale che mette insieme semi-professionisti, professionisti e dilettanti, in un circolo virtuoso che va dalla formazione musicale alla produzione, al booking.*

Oltre 50 musicisti, 15 band, 6 tecnici.

## DESTINAZIONE E PROGETTI CHE SI INTENDONO AVVIARE PRESSO I LOCALI RICHIESTI:

### Principali attività:

- Attività di libera aggregazione "rimani libero con stile". Il CPG si insedia storicamente nel 2004 e realizza per diversi anni attività di libera aggregazione 'classica' di singoli e gruppi informali di giovani (attraverso strumenti quali calciobalilla e ping-pong). L'attività di aggregazione libera viene ridotta sino ad essere interrotta fra il 2007 ed il 2008 a causa di diversi episodi di vandalismo. Dal 2009, anche a seguito della completa ristrutturazione del CPG con fondi Vodafone, Compagnia di San Paolo e Regione Piemonte, si decide dare vita ad una fruizione esclusivamente attraverso attività strutturate.

Con il rinnovo quadriennale 2019-2023 si intende riprendere l'attività di libera aggregazione utilizzando però lo strumento proprio delle organizzazioni che gestiscono il Centro: l'arte.

In prima battuta si utilizzerà il *writing*, che verrà dunque proposto anche a giovani che non si avvicinano al Centro con un interesse specifico; successivamente verranno attivate proposte legate alla musica con modalità informale (es. drum-circle).

- Info point sulle opportunità formative, culturali e socio ricreative in collegamento con l'Informagiovani di Torino anche a seguito dell'attivazione dell' "Antenna Informativa" generata dal progetto della Città di Torino "Info.... Always On".

- Corsi e laboratori di strumento (canto, basso, chitarra)

- Laboratori legati ai 'mestieri dello spettacolo': organizzazione eventi, speaker web-radio, tecnico del suono

- Corsi e laboratori di teatro (base, medio e avanzato)

- Laboratorio/corsi di danza (ballo country, lindy hop, rock-folk)

- Writing/graffitismo (rimane una delle attività più storiche, nell'ambito del "Progetto Murarte" in collaborazione con Monkeys Evolution e Il Cerchio e le Gocce darà vita ad un vero e proprio punto di riferimento permanente per il graffitismo. Si tratterà di attività formativa e ludico/ricreativa che coinvolgerà giovani in età compresa tra i 15 ed i 35 anni)

- Iniziative volte a sensibilizzare temi di natura sociale

- Sala prove musicale

- Studio di registrazione sonora (nell'ambito di questa attività verrà avviato un progetto di produzione discografica ed incubazione di una nuova associazione giovanile con i componenti della giovane e promettente rock band di mirafiori chiamata Diecicento35 ([facebook.com/diecicento35](https://facebook.com/diecicento35)))

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: [il\\_laboratorio\\_ctm@tiscali.it](mailto:il_laboratorio_ctm@tiscali.it)

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



IL LABORATORIO

- Web radio (oltre al laboratorio tecnico di regia e speakeraggio si aggiungerà, in collaborazione con l'associazione "Casa Fox", il palinsesto settimanale).

L'associazione "Casa Fox" ha lo scopo di diffondere la cultura musicale in genere promuovendo iniziative di animazione ed educazione musicale, dirette a sviluppare, nell'ambito principalmente del territorio, la conoscenza dell'Arte musicale fra i cittadini.

- Festival musicale "B-Side"

- Rassegna teatrale "Teatro Baracca"

- Wi-fi libero

### Nel periodo estivo è previsto:

MIRAFIORI B-CULT vuole dare opportunità e protagonismo a forme di espressioni artistiche tramite la lettura, la fotografia, il disegno, la pittura, la manualità di materiali plastici, favorendone la partecipazione alla cultura e all'arte in ogni sua forma, attraverso la programmazione di performance dimostrative, laboratori, installazioni artistiche, mostre e concerti rivolti ai giovani, ai non giovani ed alle famiglie di Mirafiori Sud.

La promozione degli eventi avverrà tramite le pagine web del cpg e della Circostrizione, i principali social network, la newsletter e mediante la distribuzione di volantini e locandine. L'androne esterno, riqualificato, nonché l'ingresso principale della struttura e il salone Ilaria Alpi, accoglierà gli eventi delle due rassegne.

### ALTRE NOTIZIE RELATIVE ALLA RICHIESTA DI LOCALI

.....  
L'ASSOCIAZIONE IN MERITO ALLA PROPRIA RICHIESTA DEI LOCALI SITI IN:

.....Strada delle Cacce 36.....

DICHIARA LA PROPRIA DISPONIBILITÀ A SOSTENERE L'ONERE TOTALE DELLA RISTRUTTURAZIONE E MESSA A NORMA DEI LOCALI E A REPERIRE LE RISORSE ECONOMICHE NECESSARIE ALL'ESECUZIONE DELLE OPERE

Sì  NO  (Indicare le risorse a disposizione e/o i mezzi di reperimento)

.....attraverso auto finanziamento, richiesta di contributo a fondazioni bancarie  
partenariato di gestione con la Cooperativa Mirafiori.....

### **DOCUMENTAZIONE ALLEGATA**

Fotocopia del documento di identità;

Statuto e Atto Costitutivo

Ultimo Bilancio o Rendiconto approvato

Progetto di utilizzo e manutenzione, con indicazione delle risorse reperibili

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: il\_laboratorio\_ctm@tiscali.it

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



IL LABORATORIO

- Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del DPR 28/12/2000 N. 445 e s.m.i.
- Altro ...Si allegano la relazione relativa alla gestione del periodo 2015-2019...

**Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)**

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 2: <http://www.comune.torino.it/circ2/privacy>

Luogo e data

...Torino, 15/06/2019...

Firma del Presidente/Legale rappresentante

.....

(firma per esteso e leggibile)

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ  
ai sensi dell'art. 47 del DPR 28/12/2000 n. 445 e s.m.**

Il sottoscritto .....SIVIERO LORENZO.....

nato a .....TORINO.....prov. ...TO..... il .....03/12/1972.....

residente a .....COLLEGNO..... prov...TO....

in via .....N. Sauro..... n.....101.....

in qualità di Presidente/Legale Rappresentante dell'Associazione

.....Il Laboratorio – C.T.M.....

avente sede legale in .....Collegno (TO)..... prov.....TO.....

in piazza .....Che Guevara.... n...13.....

consapevole delle responsabilità penali previste per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci così come stabilito negli artt. 75 e 76 del D.P.R. n. 445 del 28/12/2000

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: [il\\_laboratorio\\_ctm@tiscali.it](mailto:il_laboratorio_ctm@tiscali.it)

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



IL LABORATORIO

## DICHIARA

- di non aver riportato condanne penali e di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa;
- di non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali;
- di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento di imposte, tasse ed eventuali contributi previsti dalla legislazione vigente;
- di non avere situazioni debitorie nei confronti del Comune di Torino;

### Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 2: <http://www.comune.torino.it/circ2/privacy>

Luogo e data

Il Presidente/Legale Rappresentante

...Torino, 15/06/2019.....

.....

*(firma resa autentica allegando copia di documento di identità ai sensi dell'art. 38 DPR 445/2000 e s.m.)*

NB: la presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma da parte di pubblico ufficiale e sostituisce a tutti gli effetti le normali certificazioni richieste o destinate ad una pubblica amministrazione nonché ai gestori di servizi pubblici e ai privati che vi consentono. L'Amministrazione si riserva di effettuare controlli a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni ai sensi dell'art. 71, comma 1, D.P.R. 445/2000. In caso di dichiarazione falsa il cittadino sarà denunciato all'autorità giudiziaria.



## SCHEMA PROGETTO

**1 Denominazione progetto**

Denominazione del progetto:

**CPG – Chi Pensa Giovane** : progetto per la gestione del Centro Protagonismo Giovanile di Strada delle Cacce n. 36 per il periodo 2019-2023

**2 Responsabile progetto**

Indicare il Responsabile del Progetto:

**Lorenzo Siviero**

**3 partenariato**

Indicare l'eventuale partenariato:

Il presente progetto prevede la gestione della struttura che si richiede in concessione e le attività in raggruppamento con:

*Cooperativa Sociale Mirafiori Onlus*

*Strada del Drosso 33/7*

*10135 Torino*

*PI 05569090011*

**Il Capofila del raggruppamento è l'associazione Il Laboratorio – C.T.M.**

**4 Descrizione del progetto che deve essere rispondente all'art. 1 dell'avviso pubblico.**

Descrizione del progetto (max 6000 battute)

- a. **Descrivere gli obiettivi, le finalità e l'elemento caratterizzante del Centro (musicale, teatrale, ecc...).**  
 Il Centro per il Protagonismo Giovanile si caratterizza per lo sviluppo di obiettivi e finalità che vengono perseguiti attraverso la musica, il teatro e le arti espressive, quali elementi caratterizzanti della sua decennale storia e del contesto territoriale in cui è inserito, il quartiere torinese di Mirafiori Sud. Questi obiettivi mirano a coniugare un'offerta artistica e culturale di qualità con il bisogno dei giovani di incontrarsi, conoscersi e scambiare idee e esperienze. In particolare si intende:

Il piano di rinnovo quadriennale 2019-2023 è stato pensato in seguito alla considerazione che l'attitudine alla realizzazione di **attività di spettacolo**, sviluppata e sperimentata in particolare negli ultimi 8 anni, è divenuta **tratto distintivo del CPG**. Questo aspetto può diventare sempre di più uno strumento sia per rispondere alla sollecitazione di alcune realtà del quartiere Mirafiori Sud che hanno individuato il Centro Protagonismo Giovanile (CPG) come punto di riferimento di molte iniziative culturali del territorio e come spazio principe di aggregazione-cultura per giovani adulti e giovani famiglie del quartiere, sia per consentire a giovani artisti e tecnici di sperimentarsi, creando processi di cittadinanza attiva.

La musica e le arti performative in generale sono al centro della vita di adolescenti e giovani ma allo stesso tempo opportunità di aggregazione-fruizione culturale per un pubblico più ampio oltre che, è nostra esperienza diretta di questi anni, possibilità di prima sperimentazione per i giovani che vogliono provare a lavorare in questo ambito.

Rappresentano inoltre gli strumenti privilegiati per dare vita ad iniziative ed eventi culturali da parte di realtà e abitanti del quartiere favorendo la creazioni di reti e buone prassi nel territorio.

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: [il\\_laboratorio\\_ctm@tiscali.it](mailto:il_laboratorio_ctm@tiscali.it)

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



#### OB. GENERALI

Diffondere opportunità formative e di sperimentazione pre-professionale e performance culturali sul territorio di Mirafiori Sud, favorendo il coinvolgimento dei giovani artisti e tecnici dello spettacolo e contemporaneamente l'aggregazione dei giovani adulti, l'avvicinamento di nuove fasce di pubblico e lo sviluppo di comunità.

Creare processi partecipativi e di cittadinanza attiva sviluppando connessioni e progetti tra cittadini, enti e realtà prevalentemente territoriali.

#### OB. SPECIFICI

OB1. Favorire la formazione e la sperimentazione pre-professionale dei giovani interessati ad operare nell'ambito della cultura e dello spettacolo.

OB2. Fornire opportunità aggregative per giovani attraverso tutte le risorse messe a disposizione dalla struttura

OB3. Dare continuità a percorsi ed iniziative consolidate ed essere punto di riferimento per gruppi ed associazioni e privati cittadini del quartiere per l'utilizzo di spazi.

OB4. Attuare programmi e progetti di concerto con l'Amministrazione e/o partners privati.

OB5. Essere catalizzatore per una libera aggregazione giovanile e sostenitore di richieste e percorsi che vengano proposti direttamente dai giovani.

OB6. Mantenere unite la finalità sociale e la ricerca di strategie e risorse per nuove sostenibilità e nuove opportunità.

OB7. Dare spazio a percorsi ed eventi su tematiche sociali, bullismo, differenze, attenzione di genere, legalità, violenza sulle donne, giovani che non lavorano e non studiano (NEET).

OB8. Sviluppare e consolidare il lavoro di rete con enti, associazioni e realtà prevalentemente territoriali per diventare punto di riferimento e motore di percorsi di cittadinanza attiva e iniziative sociali e culturali.

OB.9 Sensibilizzare alle tematiche ambientali i residenti del quartiere con particolare attenzione alle nuove generazioni, diffondendo buone pratiche quali la riduzione degli sprechi, il riuso il riciclo e la diffusione della mobilità ciclabile.

Questo percorso sarà facilitato dalla commistione di competenze tecniche e di quelle con carattere più socio-educativo che da tempo concorrono per offrire un servizio di qualità.

- favorire la diffusione della cultura e dell'arte attraverso una proposta ampia di corsi e laboratori di musica teatro, danza e arti espressive ed una programmazione articolata di spettacoli e concerti rivolti ai giovani ed alle famiglie;
- promuovere percorsi di cittadinanza attiva dei giovani attraverso azioni di sensibilizzazione in particolare sul tema della legalità;
- favorire la nascita di produzioni artistiche attraverso un lavoro di accompagnamento alla scoperta delle risorse e capacità individuali;
- promuovere percorsi di integrazione delle differenze attraverso l'impiego della musica del teatro e delle arti espressive, quali strumenti in grado di abbattere stereotipi e pregiudizi e favorire altresì l'interazione tra i giovani;
- favorire l'accesso di un ampio pubblico, anche di rilievo cittadino, attraverso una proposta artistica sempre di alta qualità in grado di appassionare un ampio target di giovani;
- promuovere attività di autofinanziamento che possano generare risorse da reinvestire nel Centro stesso.
- Questi obiettivi saranno perseguiti anche attraverso al consolidato approccio "sociale" e "educativo" che vede da sempre il progetto del CPG coniugare attività "a bassa soglia" a percorsi continuativi, produzione culturale ed attenzione alle differenti provenienze socio-culturali dei giovani

**Descrivere le attività, le iniziative e i servizi che si intendono realizzare nel Centro del Protagonismo Giovanile e la loro capacità di promuovere il protagonismo giovanile. Tali attività, iniziative e servizi dovranno avere anche una rilevanza cittadina e dovranno favorire il passaggio di un numero elevato di persone al Centro.**

- Info point sulle opportunità formative, culturali e socio ricreative in collegamento con l'Informagiovani di Torino anche a seguito dell'attivazione dell' "Antenna Informativa" generata dal progetto della Città di Torino "Info.... Always On".
- Corsi e laboratori di strumento (canto, basso, chitarra)
- Corsi e laboratori di teatro (base, medio e avanzato)
- Laboratorio/corsi di danza (ballo country, lindy hop, rock-folk)
- Writing/graffitismo (rimane una delle attività più storiche, nell'ambito del "Progetto Murarte" in

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: il\_laboratorio\_ctm@tiscali.it

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



collaborazione con Monkeys Evolution e Il Cerchio e le Gocce darà vita ad un vero e proprio punto di riferimento permanente per il graffitismo. Si tratterà di attività formativa e ludico/ricreativa che coinvolgerà giovani in età compresa tra i 15 ed i 35 anni)

- Iniziative volte a sensibilizzare temi di natura sociale
- Sala prove musicale
- Studio di registrazione sonora (nell'ambito di questa attività verrà avviato un progetto di produzione discografica ed incubazione di una nuova associazione giovanile con i componenti della giovane e promettente rock band di mirafiori chiamata Diecicento35 (facebook.com/diecicento35)
- Web radio (oltre al laboratorio tecnico di regia e speakeraggio si aggiungerà, in collaborazione con l'associazione "Casa Fox", il palinsesto settimanale). L'associazione "Casa Fox" ha lo scopo di diffondere la cultura musicale in genere promuovendo iniziative di animazione ed educazione musicale, dirette a sviluppare, nell'ambito principalmente del territorio, la conoscenza dell'Arte musicale fra i cittadini.
- Festival musicale "B-Side"
- Rassegna teatrale "Teatro Baracca"
- Wi-fi libero

Dal periodo estivo in poi sarà previsto:

#### **MIRAFIORI B-CULT**

vuole dare opportunità e protagonismo a forme di espressioni artistiche tramite la lettura, la fotografia, il disegno, la pittura, la manualità di materiali plastici, favorendone la partecipazione alla cultura e all'arte in ogni sua forma, attraverso la programmazione di performance dimostrative, laboratori, installazioni artistiche, mostre e concerti rivolti ai giovani, ai non giovani ed alle famiglie di Mirafiori Sud. La promozione degli eventi avverrà tramite le pagine web del cpg e della Circostruzione, i principali social network, la newsletter e mediante la distribuzione di volantini e locandine. L'androne esterno, riqualificato, nonché l'ingresso principale della struttura e il salone Ilaria Alpi, accoglierà gli eventi delle due rassegne.

#### **c. Descrivere le modalità di coinvolgimento degli adolescenti/giovani del territorio di riferimento.**

L'interscambio e collaborazione con le realtà scolastiche del territorio di Mirafiori Sud sarà un presupposto fondamentale per la gestione del Centro. Partendo dall'esperienza di questi anni che ci ha permesso di instaurare un continuo scambio con le Scuole Castello di Mirafiori, l'istituto Itis Primo Levi, Istituto Birago, I.I.S Copernico Luxemburg, Istituto Majorana, Istituto Engim, Istituto Cottini e che ha visto il centro più volte ospitare eventi e attività, si intende proseguire tale collaborazione offrendo altresì ad altri Istituti di ogni ordine e grado, di fruire sia degli spazi e sia delle attività del Centro.

Le organizzazioni che si propongono per la gestione del Centro del Protagonismo Giovanile intendono sviluppare collaborazioni con gli istituti di formazione secondaria di primo e secondo grado del territorio e di partecipare agli incontri dell'osservatorio d'Area, in modo da promuovere un intervento integrato con i servizi del territorio. Sarà inoltre prezioso strumento di lavoro la professionalità degli operatori che proporranno un approccio incentrato sulla relazione utile a favorire un positivo aggancio e coinvolgimento dei giovani che spesso non si impegnano in attività strutturate.

#### **d. Descrivere come si intendono valorizzare gli spazi assegnati, comprensivi dell'Infopoint. Indicare il sistema delle aperture e degli orari della struttura; la distribuzione delle attività e dei servizi (specificando se annuale, periodico, giornaliero e relativi orari).**

Il Centro del Protagonismo Giovanile verrà pensato e curato in ogni suo spazio per valorizzare al meglio le possibilità che offre.

- Salone polivalente "Ilaria Alpi": attivazione di laboratori di teatro, corsi di formazione, festival musicali, spettacoli teatrali, proiezioni, corsi di formazione ed ogni attività che richiede un ampio spazio di svolgimento; tale sala predispone di un impianto tecnico audio e luci residente con proiettore. La sala grande è divisibile in due qualora siano necessari due spazi contemporaneamente compatibilmente con le necessità delle singole attività.
- Sala "Alessio Ferramosca": corsi di danza, prove di spettacoli, incontri di gruppo e tutte quelle attività che necessitano dello specchio.
- Sala prove "Rino Gaetano" e studio di registrazione: corsi di musica, prove di band musicali, produzioni in studio per artisti emergenti.

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: il\_laboratorio\_ctm@tiscali.it

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



- Sala ufficio: a disposizione dell'equipe di lavoro per attività di back office.
- Ingresso e corridoio: materiale cartaceo Infopoint stampato dal portale della Città di Torino, bacheca giovani offerte lavoro, vendita usato, spazio Book crossing.
- Bar e punto ristoro con area salotto antistante a disposizione libera dei giovani che potranno utilizzarla per consultazioni materiali Infopoint e free wifi. Area relax e per giochi di ruolo

Il Centro del Protagonismo Giovanile sarà aperto dalle 16.00 alle 24.00 dal Lunedì al Venerdì. Sabato e Domenica per concerti e spettacoli o per prenotazione degli spazi.

**e. Indicare come saranno allestiti gli spazi: quali attrezzature/strutture saranno impiegate.**

- Salone polivalente "Ilaria Alpi": attrezzata con condizionatore, impianto audio/luci adeguato per concerti e corsi/spettacoli teatrali, 260 m2, dimensione palco 6x4m. Camerino collegato al palco.
- Sala polivalente "Alessio Ferramosca": la sala misura 77 m2 con condizionatore, pavimentazione in palchetto ed uno specchio a muro di 2x2,5m adatta per corsi di danza, Pilates, Yoga.
- Sala prove: condizionatore e backline completa (batteria set completo, 2 ampli da chitarra, 1 ampli da basso, mixer e impianto voce).
- Studio di registrazione: programma per registrazioni multitraccia "ProTools10", mixer digitale "Yamaha 01v96", sistema digitale di registrazione Motu, computer MacPro, microfoni "Akg acoustic c421b, Shure, Sm pro audio, Audio Technica", Monitor cuffia Akg, Sony, Batteria acustica tamburo, Amplificatore per basso Mark Bass, Amplificatori per chitarra Fender, Basso elettrico g&l 2500, Contrabbasso elettrico ns, Chitarra acustica Ovation, Chitarra acustica Sigma guitar, Chitarra elettrica Schecter

**f. Indicare se è prevista la fruizione gratuita di attività da parte degli adolescenti/giovani e nel caso positivo descrivere quali, la durata, le modalità.**

L'accesso al Centro del Protagonismo Giovanile è libero e gratuito, in particolare si prevede una fruizione gratuita finalizzata ad agevolare gli accessi per:

- concerti di musica: 2 volte al mese per tutto l'anno
- spettacoli di teatro: 2 volte al mese per tutto l'anno
- proiezioni e incontri su temi legati alla cittadinanza attiva
- web radio: tutto l'anno con una cadenza che varia in base alla scelta della trasmissione

**g. Descrivere le collaborazioni attivate con altre associazioni o soggetti diversi pubblici o privati per la realizzazione del progetto (es. copromotori o partner), indicandone il ruolo concreto rivestito dagli stessi (tali collaborazioni devono essere documentate e allegare al progetto).**

**Città di Torino – Settore Politiche Giovanili**

L'ufficio Territorio del Settore è punto di riferimento e sintesi dei CPG di tutta la Città. Il CPG di Strada delle Cacce è da sempre inserito negli incontri di programmazione e progettazione

**Circoscrizione 2**

Si prevede naturalmente di coordinare ogni attività con la circoscrizione attraverso il tavolo tecnico appositamente istituito nonché di continuare, come fatto in questi 10 anni, ad utilizzare il sito e gli altri strumenti di comunicazione messi a disposizione dalla Circoscrizione.

**Fondazione della Comunità di Mirafiori**

Il Laboratorio intende programmare le attività di concerto con la Fondazione che dal 2010 e sino ad ora ha sostenuto il programma annuale

**Associazione Miravolante**

I soggetti aderenti verranno coinvolti in particolare nella promozione delle attività presso i propri aderenti e gli spazi ed attività che a loro volta gestiscono in quartiere.

**Associazione Direfarebaciare**

E' l'associazione della rete dei CPG e l'associazione Il Laboratorio è coinvolta nella progettazione in essere con particolare riferimento ad ambito promozione e comunicazione e formazione.



### **Associazione CASA FOX**

Realizzazione presso il CPG di una parte del palinsesto della celebre web radio "DeejayFox Radio" con il coinvolgimento dei ragazzi del quartiere. Grazie all'esperienza della trasmissione "Live Motel" saranno inoltre coinvolti attivamente nelle trasmissioni giovani artisti emergenti per promuovere i loro progetti musicali.

### **Associazione Monkeys Evolution**

Il CPG, nell'ambito del "Progetto Murarte" in collaborazione con Monkeys Evolution e Il Cerchio e le Gocce darà vita ad un vero e proprio punto di riferimento permanente per il graffitismo. Si tratterà di attività formativa e ludico/ricreativa che coinvolgerà giovani in età compresa tra i 15 ed i 35 anni.

### **Cooperativa SPI.CO**

Spi.co è una cooperativa nata del 2017, lavorano nel sociale da oltre 20 anni costruendo la loro professionalità grazie alle persone incontrate e accompagnate nelle loro difficoltà.

### **Arci servizio civile Piemonte**

Arci Servizio Civile Piemonte nasce nel 2016 ed è la sede Piemontese dell'ente accreditato Arci Servizio Civile, promuove e realizza progetti di servizi civile in piemonte tramite gli 80 enti inseriti nel circuito.

## **COLLABORAZIONI & PARTNERS PER EVENTI**

### **Pagella non solo rock**

Rassegna di concerti cittadina in collaborazione con le scuole e la città di Torino.

### **Italia Wave Love Festival**

Rassegna di concerti nazionale in collaborazione con la Fondazione Arezzo Wave e città di Torino

### **MI.TO**

Rassegna musicale in collaborazione con la città di Torino

### **Torino Jazz Festival**

Rassegna musicale in collaborazione con la città di Torino

### **Big Bang Festival**

Festival in collaborazione con CASA OZ, NPI Regina Margherita, Museo Nazionale del Cinema di Torino

### **Carnevale di Mirafiori Sud**

Progetto di quartiere in collaborazione con Fondazione Mirafiori

### **Collisioni Festival**

L'attività in oggetto seleziona presso il CPG, forma ed accompagna ogni anno, da 15 a 20 giovani under 35 che realizzano i reportage fotografici, video e le dirette social (Facebook, Twitter e Instagram) in raccordo con l'ufficio stampa del festival.  
Si tratta a tutti gli effetti di una opportunità per i giovani del territorio.

## **COLLABORAZIONI & PARTNERS PER PROGETTI**

### **Progetto Per.La**

Progetto sociale di riqualificazione urbana in collaborazione con Kallipolis

### **Casa del Parco**

Supporto alla Casa di quartiere in collaborazione con Fondazione Mirafiori, per l'incremento di servizi e di attrezzature dello spettacolo.

### **Mirafiori On Air**

Progetto di formazione musicale in collaborazione con TERRA MIA, LARGE MOTIVE, COOPERATIVA E.T.,  
SOLUZIONI ARTISTICHE.



**SportIdea**

Collaborazioni di supporto per progetti territoriali

**Coop Academy**

Percorso formativo per giovani tra i 18 e 25 anni sull'organizzazione di eventi in collaborazione con NovaCoop

**Uisp Torino**

Collaborazioni di supporto per progetti di territorio

**Deejay Fox Radio**

Progetto radio digitale in collaborazione con l'ass. Musicale Casa Fox

**Animazione di Strada**

Collaborazione con educativa territoriale e ambientale

**Progetto Cassetto AXTO**

Collaborazione con associazione di sec. livello DIREFAREBACIARE

**Pon Metro – MirafioriSiCura**

Progetto per lo sviluppo di servizi di prossimità (bar cpg, ciclofficina, forno sociale, servizio pulizie) in collaborazione con Coop. Arcobaleno e Ass. I Passi.

**h. Descrivere il piano della comunicazione del progetto e delle attività previste**

La comunicazione del progetto si avvale di un piano che si articola attraverso strategie online e offline e che individua nella comunicazione giovanile – da e per i giovani – uno dei principali snodi della propria attività su cui far convergere trasversalmente gli altri ambiti del progetto.

Una professionista seguirà tutta la linea della promozione in modo da garantire una unica linea grafica per il materiale stampato e non, che riporterà i loghi degli enti pubblici e privati partner delle iniziative.

**ONLINE:**

Per quanto riguarda i media sono attivi un sito ([www.cpgtorino.it](http://www.cpgtorino.it)), una pagina Instagram, un profilo Facebook, una web radio; sono previsti aggiornamenti continui sia rispetto alla promozione delle iniziative ancora da svolgersi, sia per quanto riguarda l'upload di testimonianze audio/video di quelle già svolte.

Inoltre tramite la raccolta degli indirizzi mail, i frequentatori del centro riceveranno una newsletter periodica per informarli su tutte le attività e gli eventi che si svolgeranno.

**OFFLINE:**

Per quanto riguarda il materiale cartaceo si intende stampare periodicamente una quantità di volantini, da distribuire fuori e dentro le scuole del territorio, le biblioteche e tutti i punti di interesse dove potrà esser possibile intercettare i giovani interessati.

**WEB RADIO** <https://www.deejayfoxradio.com/>

La web radio sarà al centro del piano di comunicazione per raccontare esperienze di cittadinanza attiva e territorio, produzioni artistiche e musicali, informazione culturale e musicale e vuole essere un libero spazio volto alla diretta partecipazione dei giovani. Uno strumento per diffondere nella rete ciò che avviene nel contesto giovanile piemontese, ma anche l'occasione per creare (e rendere operativa) una redazione di giovani (e giovanissimi), l'opportunità, per loro, di mettere in gioco passione, fantasia e professionalità.

**i. Indicare il sistema di monitoraggio e gli indicatori di risultato che saranno utilizzati per verificare e valutare la realizzazione del progetto.**

La verifica sull'andamento del progetto viene effettuata con differenti strumenti che ne consentono un costante monitoraggio, sia da un punto di vista quantitativo sia qualitativo.

Il sistema di monitoraggio si avvarrà di strumenti specifici:

modulo per la richiesta di utilizzo della sala prove

modulo per l'iscrizione ai laboratori/corsi

modulo per la richiesta di utilizzo degli spazi aggregativi (sala danza e salone spettacoli)

modulo per la richiesta di prestito attrezzatura

registro per gli utilizzatori dello spazio

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: [il\\_laboratorio\\_ctm@tiscali.it](mailto:il_laboratorio_ctm@tiscali.it)

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



calendari sala danza/sala spettacoli e sala prove

I dati di tipo quantitativo e raccolti a partire dai diretti beneficiari degli interventi saranno integrati con riunioni di equipe a cadenza settimanale. L'equipe produrrà una reportistica semestrale contenente dati qualitativo – quantitativi. Il sito web è inoltre un nuovo sistema di controllo e verifica, attraverso la consultazione delle statistiche di accesso.

Durante il nuovo quadriennio sarà inoltre introdotto un sistema di *customer satisfaction* al fine di misurare il grado di soddisfazione e coinvolgimento dei principali gruppi – formali e informali – che frequentano il CPG. Gli strumenti utilizzati saranno le interviste mirate con *stakeholders* e i questionari con l'ausilio di google drive.

## 5. Sostenibilità del progetto e interventi manutentivi

### Sostenibilità del progetto (Max 2500 battute)

Indicare l'**articolazione tecnico/organizzativa**, specificando le risorse umane che saranno impiegate (per ciascuna risorsa umana indicare: ruolo, mansione, età, responsabilità ed esperienza).

Indicare il **bilancio previsionale**: le voci di costo e di ricavo di gestione (finanziamenti propri, finanziamenti provenienti da terzi o da sponsor, i ricavi della gestione del puntoristoro, etc...) suddiviso per gli anni della convenzione- concessione (\*).

Indicare gli interventi manutentivi e di ristrutturazione che saranno previsti, la periodicità e le modalità, suddiviso per gli anni della convenzione-concessione(\*).

Indicare gli interventi di efficientamento energetico che saranno previsti, la periodicità e le modalità, suddiviso per gli anni della convenzione-concessione (\*).

(\*) Considerare 4 anni.

#### a) risorse umane complessivamente impiegate: 9

##### Risorsa umana n. 1 – Andrea Pascale

Ruolo: direttore artistico e musicista

Età: 33

##### Mansione

progettazione delle attività (incontri di ideazione e progettazione con i ragazzi che propongono attività e progetti, con i partners, mail, telefonate, utilizzo dei social)

progettazione e programmazione degli eventi del venerdì (musica e teatro)

programmazione quotidiana e settimanale

lettura e risposta alle mail smistate dalla casella [info@cpgtorino.it](mailto:info@cpgtorino.it) a seconda dell'ambito di competenza (proposte di attività in genere, musica, teatro, sala prove, web radio, richieste per concerti, affitto spazi...)

promozione (ideazione e predisposizione dei materiali, distribuzione, invio mail, gestione sito web [www.cpgtorino.it](http://www.cpgtorino.it), e profilo facebook e telefonate).

accoglienza (sia di chi viene a svolgere le attività sia di chi viene a chiedere informazioni, proporre attività e progetti, sia dei partners)

sistemazione delle sale per lo svolgimento delle attività (sale corsi, palco, sala prove, web radio...)

Preposto con licenza di somministrazione

gestione del bar sia durante l'apertura infrasettimanale sia durante gli eventi

riordino delle sale

riordino e inventario del bar

Responsabilità: referente attività ambito musicale

Precedenti esperienze più significative: animatore culturale, direttore artistico musicale, musicista

##### Risorsa umana n. 2 - Lorenzo Bulgarini

Ruolo: animatore culturale e musicista

Età: 26

##### Mansione:

progettazione delle attività (incontri di ideazione e progettazione con i ragazzi che propongono attività e progetti, con i partners, mail, telefonate, utilizzo dei social)

progettazione e programmazione degli eventi del venerdì (musica e teatro)

programmazione quotidiana e settimanale

lettura e risposta alle mail smistate dalla casella [info@cpgtorino.it](mailto:info@cpgtorino.it) a seconda dell'ambito di competenza (proposte di attività in genere, musica, teatro, sala prove, web radio, richieste per concerti, affitto spazi...)

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: [il\\_laboratorio\\_ctm@tiscali.it](mailto:il_laboratorio_ctm@tiscali.it)

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



<p>promozione (ideazione e predisposizione dei materiali, distribuzione, invio mail, gestione sito web <a href="http://www.cpgtorino.it">www.cpgtorino.it</a>, e profilo facebook e telefonate).</p> <p>accoglienza (sia di chi viene a svolgere le attività sia di chi viene a chiedere informazioni, proporre attività e progetti, sia dei partners)</p> <p>sistemazione delle sale per lo svolgimento delle attività (sale corsi, palco, sala prove, web radio...)</p> <p>gestione del bar sia durante l'apertura infrasettimanale sia durante gli eventi</p> <p>riordino delle sale</p> <p>riordino e inventario del bar</p>
Responsabilità: organizzazione attività musicale e gestione comunicazione web
Precedenti esperienze più significative: animatore culturale, tecnico del suono, musicista
<b>Risorsa umana n. 3 – Massimiliano Giannelli</b>
Ruolo: educatore professionale, attore e regista teatrale
Età: 44
<p>Mansione:</p> <p>progettazione delle attività (incontri di ideazione e progettazione con i ragazzi che propongono attività e progetti, con i partners, mail, telefonate, utilizzo dei social)</p> <p>progettazione e programmazione degli eventi del venerdì (musica e teatro)</p> <p>programmazione quotidiana e settimanale</p> <p>lettura e risposta alle mail smistate dalla casella <a href="mailto:info@cpgtorino.it">info@cpgtorino.it</a> a seconda dell'ambito di competenza (proposte di attività in genere, musica, teatro, sala prove, web radio, richieste per concerti, affitto spazi...)</p> <p>promozione (ideazione e predisposizione dei materiali, distribuzione, invio mail, gestione sito web <a href="http://www.cpgtorino.it">www.cpgtorino.it</a>, e profilo facebook e telefonate).</p> <p>accoglienza (sia di chi viene a svolgere le attività sia di chi viene a chiedere informazioni, proporre attività e progetti, sia dei partners)</p> <p>sistemazione delle sale per lo svolgimento delle attività (sale corsi, palco, sala prove, web radio...)</p> <p>gestione del bar sia durante l'apertura infrasettimanale sia durante gli eventi</p> <p>riordino delle sale</p> <p>riordino e inventario del bar</p>
Responsabilità: attività educative e teatrali
Precedenti esperienze più significative
<b>Risorsa umana n. 4 – Davide Di Gregorio</b>
Ruolo: animatore professionale
Età: 34
<p>Mansione:</p> <p>progettazione delle attività (incontri di ideazione e progettazione con i ragazzi che propongono attività e progetti, con i partners, mail, telefonate, utilizzo dei social)</p> <p>progettazione e programmazione degli eventi del venerdì (musica e teatro)</p> <p>programmazione quotidiana e settimanale</p> <p>lettura e risposta alle mail smistate dalla casella <a href="mailto:info@cpgtorino.it">info@cpgtorino.it</a> a seconda dell'ambito di competenza (proposte di attività in genere, musica, teatro, sala prove, web radio, richieste per concerti, affitto spazi...)</p> <p>promozione (ideazione e predisposizione dei materiali, distribuzione, invio mail, gestione sito web <a href="http://www.cpgtorino.it">www.cpgtorino.it</a>, e profilo facebook e telefonate).</p> <p>accoglienza (sia di chi viene a svolgere le attività sia di chi viene a chiedere informazioni, proporre attività e progetti, sia dei partners)</p> <p>sistemazione delle sale per lo svolgimento delle attività (sale corsi, palco, sala prove, web radio...)</p> <p>gestione del bar sia durante l'apertura infrasettimanale sia durante gli eventi</p> <p>riordino delle sale</p> <p>riordino e inventario del bar</p>
Responsabilità: attività aggregative e di animazione
Precedenti esperienze più significative
<b>Risorsa umana n. 5 – Debora Catanese</b>
Ruolo: amministrazione attività e progetto
Età: 28
<p>Mansione: cura degli aspetti amministrativi legati al progetto, amministrazione bar, rendicontazione redazione del progetto annuale di concerto con gli operatori</p> <p>predisposizione della relazione annuale</p>
Responsabilità: Amministrazione



Precedenti esperienze più significative: animatrice turistica, amministrazione/segreteria presso azienda CMF snc, amministrazione presso WB tattoos, the shop tattoo e attualmente amministrazione presso ZIO GIANNI TATTOO
<b>Risorsa umana n. 6 – Lapone Stefania</b>
Ruolo: grafica, illustratrice, attrice
Età: 42
Mansione: attività di grafica e comunicazione per le attività e gli eventi programmazione rassegne teatrali
Responsabilità: comunicazione
Precedenti esperienze più significative: La Presse, Publiregia Ferrero
<b>Risorsa umana n. 7 – Lorenzo Siviero</b>
Ruolo: presidente Associazione Il Laboratorio C.T.M. e referente progetto
Età: 47
Mansione: <ul style="list-style-type: none"> <li>• formazione permanente dell'equipe di lavoro</li> <li>• incontri di supervisione dell'equipe di lavoro</li> <li>• relazioni istituzionali (incontri con Città, Fondazione, Circoscrizione e altri partners istituzionali)</li> <li>• gestione e rendicontazione economica</li> <li>• fund raising</li> </ul>
Responsabilità: supervisione equipe di lavoro
Precedenti esperienze più significative: esperienza di oltre 15 anni nel coordinamento di progetti culturali e sociali, amministratore non profit, supervisione equipe di lavoro, coordinatore rete nazionale musica live
<b>Risorsa umana n. 8 – Luca Cordaro</b>
Ruolo: presidente cooperativa Mirafiori ONLUS
Età: 51
Mansione: <ul style="list-style-type: none"> <li>• formazione permanente dell'equipe di lavoro</li> </ul> incontri di supervisione dell'equipe di lavoro relazioni istituzionali (incontri con Città, Fondazione, Circoscrizione e altri partners istituzionali) gestione e rendicontazione economica fund raising
Responsabilità: supervisione equipe di lavoro
Precedenti esperienze più significative: esperienza ventennale nella gestione di una cooperativa sociale e supervisione equipe di lavoro
<b>Risorsa umana n. 9 – David Valderrama</b>
Ruolo: Coordinamento e ricerca fondi
Età: 42
Mansione: progetti di sviluppo e innovazione coordinamento attività comunicazione esterna fund raising
Responsabilità: coordinamento equipe di lavoro, gestione amministrativa
Precedenti esperienze più significative: pluriennale esperienza nella progettazione sociale e culturale



b) *Bilancio previsionale*

BILANCIO PREVISIONALE  
GESTIONE CPG PERIODO 2019 – 2023

ANNO	2019 (1 mese)	2020	2021	2022	2023 (11 mesi)
<b>ENTRATE PREVISTE</b>					
Comune di Torino	€ 700,00	€ 8.000,00	€ 8.000,00	€ 8.000,00	€ 7.500,00
Fondazione Mirafiori	€ 1.500,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 18.500,00
Altri finanziatori e sponsor (fund rising e fornitori)	€ 0,00	€ 40.000,00	€ 12.000,00	€ 12.000,00	€ 12.000,00
Auto-finanziamento (bar, sala prove e registrazioni a pagamento, affitto spazi)	€ 2.600,00	€ 42.000,00	€ 47.000,00	€ 47.000,00	€ 33.900,00
investimento dei gestori	€ 0,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00
<b>TOTALE ENTRATE PREVISTE</b>	<b>€ 4.800,00</b>	<b>€ 120.000,00</b>	<b>€ 97.000,00</b>	<b>€ 97.000,00</b>	<b>€ 76.900,00</b>

<b>COSTI PREVISTI</b>					
personale	€ 5.000,00	€ 62.000,00	€ 62.000,00	€ 62.000,00	€ 57.000,00
Utenze + Tares	€ 500,00	€ 7.500,00	€ 7.500,00	€ 7.500,00	€ 7.000,00
spese per attività, corsi, laboratori, eventi e materiali di consumo	€ 500,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 4.500,00
assicurazione	€ 0,00	€ 1.500,00	€ 1.500,00	€ 1.500,00	€ 1.500,00
pulizie	€ 0,00	€ 1.000,00	€ 1.000,00	€ 1.000,00	€ 1.000,00
manutenzioni ordinarie e ristrutturazioni	€ 0,00	€ 30.000,00	€ 2.000,00	€ 2.000,00	€ 1.300,00
investimenti per efficientamento energetico	€ 0,00	€ 5.000,00	€ 2.500,00	€ 2.500,00	€ 2.500,00
merci bar	€ 500,00	€ 8.000,00	€ 10.000,00	€ 10.000,00	€ 6.000,00
iva	€ 75,00	€ 1.250,00	€ 1.500,00	€ 1.500,00	€ 900,00
<b>TOTALI</b>	<b>€ 6.575,00</b>	<b>€ 121.250,00</b>	<b>€ 93.000,00</b>	<b>€ 93.000,00</b>	<b>€ 81.700,00</b>

DIFFERENZA DI GESTIONE ANNUALE	-€ 1.775,00	-€ 1.250,00	€ 4.000,00	€ 4.000,00	-€ 4.800,00
ESITO PERIODO GESTIONE	€ 175,00				

(\*) **DETTAGLIO ENTRATE DA AUTO-FINANZIAMENTO**

Bar/ristoro	€ 1.500,00	€ 25.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 18.000,00
Sala Prove e registrazioni	€ 0,00	€ 3.000,00	€ 3.000,00	€ 3.000,00	€ 3.000,00
Affitto saloni	€ 600,00	€ 8.000,00	€ 8.000,00	€ 8.000,00	€ 7.400,00
Corsi e laboratori	€ 500,00	€ 6.000,00	€ 6.000,00	€ 6.000,00	€ 5.500,00
<b>TOTALE</b>	<b>€ 2.600,00</b>	<b>€ 42.000,00</b>	<b>€ 47.000,00</b>	<b>€ 47.000,00</b>	<b>€ 33.900,00</b>

(\*\*) **lavori per adeguamento normativa pubblico spettacolo**

c)



**Indicare gli interventi manutentivi e di ristrutturazione che saranno previsti, la periodicità e le modalità, suddiviso per gli anni della convenzione-concessione.**

Il CPG è ormai da oltre dieci anni anche una *location* riconosciuta per l'attività di spettacolo.

Questa caratteristica ha consentito, negli anni, di concepire rassegne musicali e teatrali (B-side, Staccidentro, Teatro Baracca, Ammazzacaffè, Mirafiori Cult....), ospitare spettacoli in collaborazione con la Città e la Circoscrizione ed altre associazioni del territorio, dare vita a progettualità specifiche incentrate su quel tema (Esperimento Zero...).

I cambiamenti normativi intercorsi negli ultimi anni, uniti a tragici fatti di cronaca, hanno inasprito gli adempimenti e reso più difficile organizzare attività di pubblico spettacolo.

In questo quadro, ma con la consapevolezza dell'importanza che riveste l'attività di spettacolo per un CPG che vuole essere fortemente radicato nel territorio anche come luogo a ciò deputato in quartiere ed in Città, è stato avviato nell'arco del 2018 un importante lavoro istruttorio.

Lavoro che ha visto il CPG, da un lato, lavorare con professionisti del settore per mettere in campo il necessario programma di adeguamenti strutturali, dall'altro sondare possibili linee di finanziamento per dare sostenibilità agli interventi.

In questo senso il 2020 sarà l'anno di svolta, nel quale avranno luogo gli interventi necessari per consentire al CPG di ospitare eventi entro le 200 persone con la piena adesione ai nuovi adempimenti normativi.

L'intervento sull'impianto elettrico, nello specifico, sarà anche l'occasione per mettere in atto una significativa azione di risparmio energetico attraverso la sostituzione di tutti i corpi illuminanti.

Allegato al progetto la relazione tecnica preliminare, la previsione di interventi ed i costi previsti.

**d) Indicare gli interventi di efficientamento energetico che saranno previsti, la periodicità e le modalità, suddiviso per gli anni della convenzione-concessione (\*).**

Durante il periodo 2019-2020, in attuazione delle misure del progetto MirafioriSicura finanziato dal programma PON Metro della Città di Torino, saranno portate a termine le opere di rinnovamento del servizio Bar apportando notevoli migliorie al fine di creare un servizio eco sostenibile: introduzione di elettrodomestici a basso consumo, eliminazione di bicchieri e posate di plastica, introduzione di erogatori dell'acqua, introduzione di prodotti enogastronomici a kilometro zero, rispettosi dell'ambiente e/o biologici.

#### **5. Precedenti esperienze dell'ente.**

**A titolo non esaustivo i più recenti e/o importanti progetti svolti con Enti:**

- Gestione del CPG di Strada delle Cacce 36 (in raggruppamento con la Cooperativa Mirafiori) in concessione con la Circoscrizione 2, la Città di Torino

Da dicembre 2015 ad oggi abbiamo gestito l'apertura quotidiana del Centro, le attività strutturate ed i laboratori, ospitato decine di associazioni e gruppi informali, organizzato eventi teatrali e musicali, feste, incontri con le scuole. Abbiamo gestito le sale prova musicali, lo studio di registrazione, la web radio, il punto bar/ristoro. Il CPG, dal 18 dicembre 2015 ad oggi, ha raggiunto le 1000 giornate di apertura.

- Settore Politiche Giovanili - Azioni rivolte agli adolescenti (ex Legge 285/97) presso il CPG di Strada delle Cacce 36 (Comune di Torino - dal 2016 ad oggi)

Presso il CPG di Strada delle Cacce 36 sono state realizzate attività quali: laboratorio web radio, corsi di strumento musicale, sala prove musicale, teatro scuole, gruppo hip-hop autonomo di ragazze, corso di rap e scrittura creativa. Le attività in oggetto sono state sostenute attraverso rimborso spese in convenzione con la Città di Torino, settore Politiche Giovanili.

- Info...Always On (Comune di Torino - 2016/2017)

Progetto di analisi dei bisogni informativi dei giovani, promosso dalla Città di Torino (Settore Politiche Giovanili) e sostenuto da ANCI, realizzato in quartiere attraverso un percorso di somministrazione questionari presso scuole superiori e frequentatori CPG e creazione di un gruppo di interesse poi coinvolto nell'elaborazione del follow-up progettuale. Il progetto ha poi dato vita, in chiusura, all'attivazione di una 'antenna informativa' presso il CPG.

CINEMA TEATRO MUSICA

Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)

Tel. 0114054418 - Mail to: il\_laboratorio\_ctm@tiscali.it

C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



- C'mon Europe (*Comune di Torino – 2018/2019*)

Progetto finalizzato alla creazione di un framework open source da rendere disponibile alle città europee che vogliono implementare processi di budget partecipativo rivolti ai e alle giovani, visti non solo come creatori e iniziatori ma anche come decisori stessi, e contribuire al miglioramento della partecipazione civica dei e delle giovani alla vita locale. Il progetto è stato finalizzato inoltre a creare una piattaforma per la cooperazione tra città che partecipano al progetto stesso o che siano interessate a realizzare processi simili in futuro. L'associazione ha partecipato attraverso l'adesione al progetto di un giovane frequentatore del CPG (Fabio Di Santo) in qualità di tutor. La collaborazione del ragazzo è stata oggetto di contrattualizzazione e retribuzione.

- Pagella Non Solo Rock (*Comune di Torino - dal 2006 ad oggi*)

Storico concorso rivolto a band scolastiche e giovanili promosso dalla Città di Torino in collaborazione con l'associazione Spazi Musicali e del quale il CPG ospita storicamente alcune serate di selezione. Il CPG, ad oggi, rimane una delle pochissime location in città ad ospitare i live.

- Avevamo 20 anni – artisti per Artom (*Consiglio Regionale del Piemonte – 2017*)

Progetto in organizzazione condivisa fra associazione Il Laboratorio e Consiglio Regionale del Piemonte in occasione della Festa della Musica incentrata sulla celebrazione della figura partigiana di Emanuele Artom. Il progetto ha visto la realizzazione di una rassegna artistica e musicale culminata con una *kermesse* musicale presso la Casa nel Parco che ha visto esibirsi, fra gli altri, Nada, Mauro Ermanno Giovanardi (La Crus) e Virginiana Miller.

- Gestione delle sale prova comunali (*Città di Collegno dal 1987 ad oggi*)

Recentemente (settembre 2018) è stata rinnovata per ulteriori 4 anni, la concessione dei locali siti a Collegno, in piazza Che Guevara, dove Il Laboratorio ospita e gestisce 7 sale prova musicali, 2 studi di registrazione ed 1 studio di post-produzione musicale. La gestione, nel tempo, si è evoluta in un co-working musicale che mette insieme semi-professionisti, professionisti e dilettanti, in un circolo virtuoso che va dalla formazione musicale alla produzione, al booking.

**Oltre 50 musicisti, 15 band, 6 tecnici.**

luogo e data

**Torino 15/06/2019**

Il Presidente/ Legale Rappresentante

(per esteso e leggibile)



IL LABORATORIO

Alla Presidente della Circoscrizione 2  
Santa Rita – Mirafiori Nord – Mirafiori Sud  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ  
Art. 6 comma 2 D.L. n. 78/2010 come convertito nella Legge n.122/2010  
(ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000)

Il sottoscritto .....SIVIERO.....LORENZO.....  
(cognome) (nome)  
codice fiscale .....SVRLNZ72T03L219T....

nella qualità di rappresentante legale di.....associazione Il Laboratorio – C.T.M.....  
con sede a .....COLLEGNO... (TO) in Piazza.....Che Guevara 13.....  
Partita IVA.....08084810012... Codice Fiscale .....95528040017.....

al fine di ricevere contributi dalle Finanze Pubbliche

#### DICHIARA

- che la posizione degli organi collegiali del/la suddetto/a Ente/Associazione qui rappresentato/a rispetta o non contrasta con le disposizioni previste dal comma 2 dell'art. 6 del D.L. 78/2010 come convertito nella Legge del 30 luglio 2010 n. 122;

*oppure*

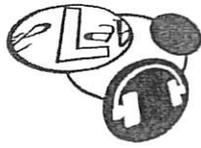
che le disposizioni previste dal comma 2 dell'art. 6 del DL 78/2010 come convertito nella Legge del 30 luglio 2010 n. 122 **non si applicano** al/la suddetto/a "Ente/Associazione" in quanto:

- Ente previsto nominativamente dal D. Lgs. n. 300 del 1999 e dal D. Lgs. 165 del 2001
- Università
- Ente e fondazione di ricerca e organismo equiparato
- Camera di Commercio
- Ente del Servizio Sanitario Nazionale
- Ente indicato nella tabella C della Legge finanziaria
- Ente previdenziale e assistenziale nazionale
- ONLUS
- Associazione di promozione sociale**
- Ente pubblico economico individuato con Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze su proposta del Ministero vigilante
- Società

Si richiama l'attenzione sulle conseguenze previste dalla legge per falsità e dichiarazioni mendaci:

Art. 76 DPR n. 445 del 28/12/2000: "Chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, forma atti falsi e ne fa uso nei casi previsti dal presente Testo Unico, è punito ai sensi del Codice Penale e delle leggi speciali in materia ...omissis". Qualora dai controlli effettuati dalla Pubblica Amministrazione dovessero emergere "...la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il

CINEMA TEATRO MUSICA  
Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)  
Tel. 0114054418 - Mail to: il\_laboratorio\_ctm@tiscali.it  
C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



IL LABORATORIO

dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera” (art. 75).

**Informativa ai sensi dell’artt. 11 e 13 del D.Lgs. 196/2003 “Codice in materia di protezione dei dati personali”:**

i dati ivi indicati saranno trattati, solo ed esclusivamente per scopi a cui il procedimento, per il quale si richiede la presente dichiarazione, si riferisce.

Data...15/06/2019..

**Firma del Legale  
Rappresentante**.....

Ai sensi degli artt. 38 e 47 del DPR 445/2000 la presente dichiarazione non è soggetta ad autentica di firma se inviata corredata di copia del documento d’identità.

**Art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 come convertito nella Legge n. 122/2010**

“A decorrere dalla data di entrata in vigore del presente decreto la partecipazione agli organi collegiali, anche di amministrazione, degli enti, che comunque ricevono contributi a carico delle finanze pubbliche nonché la titolarità di organi dei predetti enti è onorifica; essa può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ove previsto dalla normativa vigente; qualora siano già previsti i gettoni di presenza non possono superare l’importo di euro 30 a seduta giornaliera. La violazione di quanto previsto dal presente comma determina responsabilità erariale e gli atti adottati dagli organi dell’ente e degli organismi pubblici interessati sono nulli. Gli enti privati che non si adeguano a quanto disposto dal presente comma non possono ricevere, neanche indirettamente, contributi o utilità a carico delle pubbliche finanze, salva l’eventuale devoluzione, in base alla normativa, del 5 per mille del gettito dell’imposta sul reddito delle persone fisiche. La disposizione non si applica...omissis”